EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 28.9.2022
COM(2022) 497 final

2022/0305 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodnem svetu za sladkor glede pristopa Kraljevine Saudove Arabije k Mednarodnemu sporazumu o sladkorju iz leta 1992

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa v Mednarodnem svetu za sladkor v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepa glede pristopa Kraljevine Saudove Arabije k Mednarodnemu sporazumu o sladkorju iz leta 1992.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Mednarodni sporazum o sladkorju iz leta 1992

Cilj Mednarodnega sporazuma o sladkorju iz leta 1992[1] (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je okrepiti mednarodno sodelovanje v zvezi s sladkorjem na svetovnih trgih in povezanimi vprašanji, oblikovati forum za medvladna posvetovanja o sladkorju in načinih za izboljšanje svetovnega gospodarstva na tem trgu, poenostaviti trgovanje z zbiranjem in širjenjem informacij o svetovnem trgu sladkorja in drugih sladil ter spodbujati večje povpraševanje po sladkorju, zlasti za netradicionalne rabe. Sporazum je začel veljati 1. januarja 1993.

Evropska unija je pogodbenica Sporazuma[2].

2.2. Mednarodna organizacija za sladkor

Mednarodna organizacija za sladkor, ki upravlja Sporazum, je medvladna organizacija s sedežem v Londonu, ki si prizadeva doseči cilje iz člena 1 Sporazuma.

V Mednarodni organizaciji za sladkor je trenutno 87 članic, med katerimi je veliko največjih svetovnih proizvajalk in uvoznic sladkorja. Poleg Unije so njene članice med drugim Brazilija, Indija, Tajska in Avstralija. Zadnja država, ki je pristopila k Mednarodni organizaciji za sladkor, je bilo Združeno kraljestvo, ki je članica postalo 1. januarja 2021. 87 članic Mednarodne organizacije za sladkor ima skupno 2 000 glasov.

V skladu s členom 8 Sporazuma Mednarodni svet za sladkor izvaja ali organizira izvajanje vseh nalog, ki so potrebne za izvajanje določb Sporazuma.

Unijo na podlagi člena 17 PEU na zasedanjih Mednarodnega sveta za sladkor zastopa Komisija. Zasedanj Mednarodnega sveta za sladkor se lahko udeležijo tudi države članice.

2.3. Predvideni akt Mednarodnega sveta za sladkor

Po uradni prošnji Kraljevine Saudove Arabije za pristop k Sporazumu dne 15. decembra 2021 se pričakuje, da bo Mednarodni svet za sladkor na prihodnjem zasedanju ali po postopku za sprejetje sklepov Mednarodnega sveta za sladkor z izmenjavo pisem sprejel sklep glede pristopa Kraljevine Saudove Arabije.

Namen predvidenega akta je določiti stališče Unije o pogojih za pristop Kraljevine Saudove Arabije k Sporazumu na podlagi člena 41 Sporazuma.

V skladu s členom 41 Sporazuma lahko k njemu pristopijo vlade vseh držav pod pogoji, ki jih Mednarodni svet za sladkor določi za primerne. V skladu s členom 25(4) Sporazuma Mednarodni svet za sladkor v primeru pristopa članice po začetku veljavnosti Sporazuma za pristopno članico, ki ni na seznamu iz Priloge k Sporazumu, določi število glasov, ki se tej članici dodelijo. Ko pristopna članica sprejme število glasov, ki jih dodeli Mednarodni svet za sladkor, se glasovi obstoječih članic preračunajo, tako da skupno število glasov ostane 2 000.

---

[1] Mednarodni sporazum o sladkorju iz leta 1992 (UL L 379, 23.12.1992, str. 16).

[2] Sklep Sveta 92/580/EGS z dne 13. novembra 1992 o podpisu in sklenitvi Mednarodnega sporazuma o sladkorju iz leta 1992 (UL L 379, 23.12.1992, str. 15).

Na podlagi trenutne porazdelitve glasov bi število glasov, dodeljenih Kraljevini Saudovi Arabiji, znašalo 31. Ko bo Kraljevina Saudova Arabija postala članica Sporazuma, se bo zmanjšalo število glasov, dodeljenih Evropski uniji v skladu s členom 25 Mednarodnega sporazuma o sladkorju. Zato bi se ustrezno zmanjšal finančni prispevek Evropske unije za prihodnja proračunska leta, v katerih bo Kraljevina Saudova Arabija članica Sporazuma.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Unija je bila vedno dejavna članica Mednarodne organizacije za sladkor in je podpirala širitev organizacije.

Čeprav Kraljevina Saudova Arabija ni proizvajalka sladkorja, je zaradi znatnega uvoza sladkorja v preteklih letih precej pomembna akterka na svetovni ravni in pomembna trgovinska partnerica EU na področju kmetijskih in živilskih proizvodov, vključno s sladkorjem.

Namen tega predloga je določiti stališče Unije o pristopu Kraljevine Saudove Arabije k Sporazumu, ki naj se zastopa na prihodnjem zasedanju Mednarodnega sveta za sladkor. Unija bo podprla pristop Kraljevine Saudove Arabije in zagotovila, da se število glasov, dodeljenih Kraljevini Saudovi Arabiji, izračuna v skladu s členom 25(4) Sporazuma.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“[3].

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Mednarodni svet za sladkor je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer Mednarodnim sporazumom o sladkorju iz leta 1992.

Učinek predvidenega akta Mednarodnega sveta za sladkor je razširitev članstva Mednarodnega sporazuma o sladkorju iz leta 1992. Predvideni akt Mednarodnega sveta za sladkor ima pravni učinek, ker bo določil pogoje za tak pristop, zlasti ker bo vplival na ravnovesje pri odločanju v Mednarodnem svetu za sladkor, katerega odločitve in priporočila se načeloma sprejemajo soglasno. Če soglasje ni doseženo, se odločitve in priporočila sprejemajo z navadno večino, razen če Sporazum ne predvideva posebnega glasovanja, izid glasovanja pa je za članice v skladu s členom 13 Sporazuma zavezujoč. Razširitev članstva Mednarodnega sporazuma o sladkorju iz leta 1992 bo vplivala tudi na zadevne finančne prispevke članic. Zato bi bilo treba določiti stališče Unije.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

---

[3] Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 207 PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 207 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

2022/0305 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodnem svetu za sladkor glede pristopa Kraljevine Saudove Arabije k Mednarodnemu sporazumu o sladkorju iz leta 1992

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(4), prvi pododstavek, v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Unija je s Sklepom Sveta 92/580/EGS[1] sklenila Mednarodni sporazum o sladkorju iz leta 1992 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), ki je začel veljati 1. januarja 1993.

(2) Člen 41 Sporazuma določa, da lahko k Sporazumu pristopijo vlade vseh držav pod pogoji, ki jih določi Mednarodni svet za sladkor.

(3) Vlada Kraljevine Saudove Arabije je 16. februarja 2021 uradno zaprosila za pristop k Sporazumu. Mednarodni svet za sladkor bi zato bilo treba povabiti, naj na svojem prihodnjem zasedanju ali po postopku za sprejetje sklepov Mednarodnega sveta za sladkor z izmenjavo pisem določi pogoje za pristop Kraljevine Saudove Arabije.

(4) Ker je Kraljevina Saudova Arabija pomembna akterka v sektorju sladkorja na svetovni ravni in pomembna trgovinska partnerica Unije na področju kmetijskih in živilskih proizvodov, vključno s sladkorjem, je odobritev pristopa Kraljevine Saudove Arabije k Sporazumu pod pogoji iz člena 25 Sporazuma v interesu Unije.

(5) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Mednarodnem svetu za sladkor –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Mednarodnem svetu za sladkor na njegovem prihodnjem zasedanju ali po postopku za sprejetje sklepov Mednarodnega sveta za sladkor z izmenjavo pisem, je, da se odobri pristop Kraljevine Saudove Arabije k Mednarodnemu sporazumu o sladkorju iz leta 1992 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zagotovi, da se število glasov, dodeljenih Kraljevini Saudovi Arabiji, izračuna v skladu s členom 25(4) Sporazuma.

[1] Sklep Sveta 92/580/EGS z dne 13. novembra 1992 o podpisu in sklenitvi Mednarodnega sporazuma o sladkorju iz leta 1992 (UL L 379, 23.12.1992, str. 15).

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik